

## Секция «Иностранные языки и регионоведение»

### Сильные позиции в художественном тексте

**Кондратьева Юлия Александровна**

*Студент*

*Ставропольский государственный университет, Романо-германских языков,*

*Ставрополь, Россия*

*E-mail: yulechka\_8989@mail.ru*

В нашей стране у истоков теории сильных позиций текста стояла И.В. Арнольд в 70-е гг. XX в. В качестве сильных позиций она рассматривает заглавие, эпиграф, начало и конец текста. [Арнольд 1978, с. 23-31]. Согласно И.В. Арнольд, текст не является суммой смыслов составляющих его единиц, зависимость между ними значительно сложнее и место тех или иных единиц в предложении влияет на их значение. Понимание и значение содержания сильных позиций появляется в процессе взаимодействия с остальным текстом. Стилистика декодирования, прежде всего, рассматривает текст как источник информации для читателя, как возбудитель его мыслей и чувств. Ключевыми словами являются лексико-семантические доминанты, образующие целостное единство художественного текста. В.И. Коробко, ссылаясь на мнение Э.К. Розенова, отмечает, что золотое сечение подчеркивает кульминационный пункт возрастающего напряжения чувств и выделяет основную мысль произведения. Статус точечных аттракторов получили гармонические центры, которые были исследованы как позиции, в процессе интеграции синергетики и лингвистики, так как в этих позициях неизменные структуры текста, наблюдают элементы симметрии.

Согласно предлагаемой Г.Г. Москальчук позиционной структуре текста, мы проанализировали и выявили сильные позиции, в стихотворении «The Fly» и проследили их смысловую взаимосвязь. Так, в данном стихотворении насчитывается 51 словоформы (предлоги, артикли, союзы, и сочетание «my thoughtless», «not thou», «my wing», «and the want» не учитывались в качестве отдельной словоформы). Смысловой цепочкой является следующая:

(«the fly» «little fly» «my thoughtless» «a fly» «thought» «die»).

Заглавие («The Fly») является первой сильной позицией данного стихотворения, где оно выделяет основную тему стихотворения и непосредственно связано с сюжетом. «Мотылек» является одним из главных героев данного стихотворения.

#### ***THE FLY (1)***

Абсолютным началом в данном стихотворении будет являться первая словоформа «Little Fly». Начало в данном стихотворении четко указывает на главного героя в данном стихотворении, показывает отражение того мира, который будет разворачиваться перед читателем. Именно здесь начинается развитие главного содержания текста на протяжении всего произведения, которое отвечает на вопрос «кто?». В данном стихотворении ответом на этот вопрос является «Маленький Мотылек», тварь Божья. Благодаря первой словоформе мы можем предположить, что автор будет обращаться ко второму лицу единственного числа, т.е. «ты» или «вы».

#### ***Little Fly (2)***

Далее следует зачин, который располагается на расстоянии 0,136 от начала текста, является 6 словоформа «my thoughtless» ( $51 * 0,136 = 6$ ). Словоформа «моя безбреж-

ная», дает нам понять, что кроме мотылька здесь присутствует еще кто-то и возможно даже между ними происходит диалог. Данная строфа выражает экспрессию, которая имеет смысловую цепочку с первой словоформой «Little Fly». Позже по контексту мы убеждаемся, что этот «кто-то» и есть сам автор, который развивает мысль о земной жизни, где усматривается в смерти бесповоротный конец, который равно трагичен и для человека, и для мотылька, и в этом все твари Божий равны:

Thy(3) summers(4) play(5),  
**My thoughtless(6)** hand(7)  
Has brushed(8) away(9).  
Am not(10) I(11)

Гармоническим центром зоны начала стихотворения (точечным аттрактором), который находится на расстоянии 0,236 от начала текста, является 12 словоформа «A fly» ( $51 * 0,236 = 12$ ). В этом случае первая словоформа «A little fly» неразрывно связана с третьей словоформой «A fly», что подтверждает наши догадки касательно главного героя, придает динамизм и вносит экспрессию стихотворению:

**A fly(12)** like(13) thee(14)?  
Or art(15) not thou(16)  
A man(17) like(18) me(19)?  
For I(20) dance(21)  
And drink(22) and sing(23):  
Till(24) some(25) blind(26) hand(27)  
Shall(28) brush(29) my wing(30).

Гармоническим центром стихотворения, который находится на расстоянии 0,618 от начала текста, является 32 словоформа «thought» (ГЦ  $51 * 0,618 = 32$ ). Из этого мы можем сделать вывод, что именно здесь находится концептуально важный смысл. После этой словоформы мы можем наблюдать ритмические и содержательные изменения. Бог дарует жизнь и человеку, и мотыльку он же предназначает обоим умереть, и в этом жребий их одинаков. Но между ними есть лишь одно различие - человеку дана **Мысль**, то есть Разум: If(31) **thought(32)** is(33) life(34)

And strength(35) and breath(36):  
And the want(37)  
Of thought(38) is(39) death(40);  
Then(41) am(42) I(43)  
A happy(44) fly(45),

Последней сильной позицией в данном стихотворении является абсолютный конец. Словоформа «Die» является финальной точкой в данном стихотворении, которая выделяет скрытый смысл стихотворения «Смерть». А там где «Смерть» конец чего-либо, там рядом и «Жизнь» - начало. Именно здесь располагается развязка событийной линии. И обобщает основной смысл сюжета данного стихотворения. If(46) I(47) live(48),

Or if(49) I(50) **die(51)**.

Данным позиционным анализом мы доказали, что художественные тексты действительно строятся по законам гармонии, которые выражаются посредством золотого сечения, что и принято называть проявлением функционального и структурного совершенства целого и его частей в литературе, искусстве, природе и науке.

### **Литература**

1. Арнольд И.В. Значение сильной позиции для интерпретации художественного текста // Иностранные языки в школе. 1978. №4. С.23-31.
2. Арнольд И.В. Стилистика современного английского языка: стилистика декодирования. Л.: Просвещение, 1981.С.295.
3. Блазнова Н.А. Точечные аттракторы как элементы позиционной структуры текста // Общие и частные проблемы онтологии языка: Материалы круглого стола. Бийск. 2002. С.17-22.
4. Грибач Н.А. Семантические характеристики точечных аттракторов и процесс самоорганизации текста // Лингвистические и эстетические аспекты анализа текста. Пермь,1999. С.33-36.
5. Москальчук Г.Г. Структура текста как синергетический процесс. М.: Едиториал УРСС, 2003.С 23-45.